wiens FAVORITEN

Meine Shopping-Favoriten im 10ten

Journal

Leitbetriebe im 10ten
Gegenbauer und Gugumuck

Bezirk im Wandel
Tradition trifft Moderne

Frau in Favoriten
Bürgerinnen reden Klartext

Wiener EINKAUFSSTRASSEN
25 JAHRE
einkaufsstrassen.at

1/3
Mai 2018
Zugestelltdurchpost.atGruppe

Foto: Pietro Scala

Liebe Favoritnerinnen und Favoritner!

In der Fußgängerzone der Favoritenstraße tut sich so richtig viel! Zahlreiche neue Geschäfte haben sich in den letzten Monaten angesiedelt und bringen frisches Flair nach Favoriten. Neue Gastronomen bringen feine Gerichte auf den Tisch. Das ist eine schöne Bereicherung für unsere Kundinnen und Kunden, aber auch für die Geschäftsleute selbst. Doch es gibt nicht nur neue Geschäfte! Die Favoritenstraße und der Reumannplatz werden immer mehr zur Erlebniswelt.

Am 7.6. findet das ReuMÄDCHENfest statt. Bei diesem Event wird der Reumannplatz zum ReuMÄDCHENplatz umgetauft und den Mädchen aus dem 10ten Bezirk eine Plattform geboten, um sich zu präsentieren. Wiens Favoriten sind mittendrin und bringen Modenschauen mit C & A und Upsters, ein Auto von Lucky Car und eine Kooperation mit dem FK Austria Wien. Dieser bringt sein Damenteam mit. Genießen Sie Favoriten im Sommer – bestes Shopping, feine Gastronomie und tolle Erlebnisse warten auf Sie!

Ihr Martin Heuberger
Obmann Wiens Favoriten

P.S.: Diskutieren Sie mit uns bei unserer öffentlichen Vorstandssitzung am 30.5. von 16-18 Uhr an einem gedeckten Tisch über den 10ten! Sie finden uns auf der Höhe Favoritenstraße 76.

Biotope City

Favoriten im Wandel: auf 50.000 m2 Baufläche entsteht im Bereich der ehemaligen Coca-Cola-Gründe ein innovatives neues Stadtquartier.

Auf den ehemaligen Coca-Cola-Gründen nahe der Triester Straße werden insgesamt rund 1.000 Mietwohnungen und freifinanzierte Eigentumswohnungen samt Geschäftsflächen und Bildungseinrichtungen errichtet.

Vertikal & horizontal viel Grün

Die oberflächlich autofreie Anlage mit großen bauplatzübergreifenden Grünräumen soll nicht nur die Gemeinschaft zwischen allen Bewohnern stärken, sondern auch eine thematische Verbindung zum angrenzenden Erholungsgebiet Wienerberg darstellen. Zudem ist auch die umfangreiche vertikale Fassadenbegrünung zentrales Thema, die sich in der vielfältigen Freiraumgestaltung im Rahmen von „urban gardening“ innerhalb des Quartiers im individuellen Bereich fortsetzt.

Visualisierung: Ruediger Lainer + Partner ZT GmbH

Gemeinschaftsgedanke

Die Gemeinschaftsflächen für Sport, Mobility Point sowie Kultur-, Sozial-, Gesundheits- und Bildungseinrichtungen erstrecken sich über mehrere Bauplätze und verbinden so die nachbarschaftlichen Wohnhäuser. Weitere Kommunikations- und Begegnungszonen bilden die Erschließungshalle im Erdgeschoß in Kombination mit Kinderspielraum, Waschküche und einem vorgelagerten Freiraum. Dieser verfügt über einen Kinderspielplatz sowie mehrere zweigeschoßige Gemeinschaftsbalkone. Die hauseigene Tiefgarage bietet Platz für 153 PKW-Stellplätze. Das große Highlight bildet das Schwimmbad auf dem Dach, mit Liegeflächen und einer großzügigen Grünlandschaft mit Gemeinschaftsterrasse, Mieterbeeten sowie einer schattigen Pergola.

ÖSW errichtet Wohnungen

Bis Herbst 19 errichtet die ÖSW AG insgesamt 197 geförderte Mietwohnungen, wovon 66 als supergeförderte SMART-Wohnungen umgesetzt werden. Zusätzlich entstehen weitere 35 freifinanzierte Mietwohnungen. www. oesw.at

< Auf 50.000 Quadratmetern Baufläche entsteht moderner, urbaner, vielfältig begrünter Lebensraum.

wiens FAVORITEN Einkaufen Nebenan

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

Wiener Einkaufsstrassen einkaufsstrassen.at

JUWELIER KISS
(seit 1964)
Favoriten Straße 120/Ecke Viktor-Adler-Platz, Tel.: 01/604 32 74

Der Juwelier Ihres Vertrauens
wünscht einen schönen Sommer!

Neben fachgerechter Beratung verwöhnen wir Sie mit außergewöhnlichem Brillantschmuck, bezaubernden Edelstein- und Zirkonia-Kreationen. In der hauseigenen Werkstätte fertigen wir Schmuck nach Kundenvorgabe und reparieren Uhren und Schmuckstücke.
Wir sind auch Spezialist für Ehe-, Verlobungs- und Partnerringe!

Ihr Altgold kaufen wir zu Tages-Bestpreisen an.

Urlaubsangebot:
MINUS 40%

auf ausgesuchten Brillantschmuck und Goldware (gültig bis 14.7.2018, so lange der Vorrat reicht)

SEIKO · TISSOT · MICHEL HERBELIN · EMPORIO ARMANI · DUGENA
CZ CARL VON ZEYTEN · Lee Cooper · DIESEL · Calvin Klein · Just Cavalli · GUCCI · CASIO
FESTINA · POLICE · MICHAEL KORS · XENOX · FOSSIL · JOOP! · pierre cardin
BOSS HUGO BOSS · ESPRIT timewear · PULSAR · JACQUES LEMANS OF SWITZERLAND · LORUS · SKAGEN DENMARK · GUESS

Gut hören, aber schlecht verstehen?

Hörstudie verlängert: Weitere Personen mit Schwierigkeiten beim Verstehen gesucht

Viele Menschen, die eigentlich gut hören, verstehen häufig schlecht. Betroffenen fällt das vor allem in Gesellschaft und in Situationen mit lauten Hintergrundgeräuschen auf. Eine mögliche Ursache kann ein sogenannter „Hochtonverlust“ sein.

Hörakustiker und Fachgeschäftsleiter Muhammed Erdem und sein Team, Hansaton Wien 10. Bezirk, freuen sich auf Ihren Besuch.

Hochtonverlust?

Bei dieser Art von Hörbeeinträchtigung sind jene Sinneszellen in der Hörschnecke geschädigt, die für die Aufnahme von hohen Tönen verantwortlich sind. Werden hohe Töne nicht mehr richtig wahrgenommen, klingt Sprache undeutlich und dumpf. Konsonanten wie s, f, t, k,h und g werden nicht mehr richtig verstanden oder häufig verwechselt. Betroffene erklären sich das oft mit einer undeutlichen Aussprache des Gegenübers.

Durchblutungsstörungen, Diabetes oder ein Hörsturz können die Auslöser für diese Form von Hörbeeinträchtigung sein. Waren Betroffene großer Lärmbelastung ausgesetzt, trägt dies ebenfalls zur Abnutzung oder Zerstörung der empfindlichen Sinneszellen im Innenohr bei. Doch auch ohne unmittelbare Ursache lässt bei jedem Menschen mit der Zeit das Hörvermögen im Bereich der hohen Töne etwas nach. Wer davon betroffen ist, erlebt sich nicht als schwerhörig. Tiefe Töne werden in den meisten Fällen nämlich noch problemlos gehört. Die Verstehschwierigkeiten können anfangs gut überspielt werden. Mit der Zeit entstehen jedoch immer häufiger unangenehme Situationen und Missverständnisse. Oft bemerkt es nicht einmal der Betroffene selbst, sondern dessen Familie und Freunde.

Hörstudie verlängert

Hörforscher Prof. Dr. Stefan Launer sucht in Kooperation mit Hansaton nun weitere Teilnehmer für eine große Hörstudie. Gesucht werden Personen, die die beschriebenen Schwierigkeiten beim Verstehen aus eigener Erfahrung kennen. Die Hörstudie soll klären, in welchem Ausmaß sich das Sprachverstehen mit modernster Hörtechnologie für Betroffene verbessern lässt. Im Rahmen der Studie können individuell angepasste Hörsysteme bis zu zwei Wochen kostenlos im Alltag getestet werden. Die Ergebnisse werden anonym ausgewertet und fließen in die Entwicklung neuer Hörgeräte ein.

Anmeldung

Interessierte können sich kostenlos und unverbindlich über die Teilnahme an der Hörstudie informieren und anmelden: Telefonisch unter 0800 880 888 (Anruf kostenlos), per E-Mail an info@hansaton.at oder direkt in einem Hansaton Hörkompetenz-Zentrum, über 95 mal in Österreich.

Teilnehmer für große Hörstudie gesucht!

Jetzt anmelden – Anruf und Teilnahme kostenlos

0800 880 888 www.hansaton.at

Hansaton Hörkompetenz-Zentren

Promotion

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Verlag Einkaufstraßen Inside, Reinhard Schmalzbauer, 2384 Breitenfurt, Tannengasse 9, Tel.: 0676/6064232, **Grafik:** Kalaus & Partner KG, 3400 Weidling, kalaus.at, **Marketing, Konzept & Koordination:** Redaktionsteam, Kontakt: Einkaufsstraßen-Manager Karl Machulka, Tel. 0664/5485232, karl.machulka@wkw.at, Werbeagentur des Vereines: Oskar & Scala, Tel. 0680/3155938, **Hersteller:** Druckerei Berger, Horn, **Haushaltsverteilung:** Feibra, **SB-Taschen:** Medien für Med, **Erscheinungsort:** 2384 Breitenfurt. **Wiens Favoriten Journal erscheint 4 mal jährlich, die Druckauflage beträgt 50.600 Stück.** Mit „Promotion“ gekennzeichnete Beiträge sind entgeltliche Werbeeinschaltungen.

Bezahlte Anzeige

NAH! KLAR!

JETZT NOCH NÄHER UND PERSÖNLICHER IN FAVORITEN

DAS NEUE SERVICE FÜR UNTERNEHMEN

- Vermittlung von qualifiziertem Personal aus der Umgebung
- Eingehende und persönliche Beratung vor allem für Klein- und Mittelbetriebe
- Attraktive Förderangebote

Jetzt informieren: www.ams.at/wien, sfu.laxenburgerstrasse@ams.at oder 01/87 871 – 24 199

AMS

Arbeitsmarktservice Wien

AMS. Vielseitig wie das Leben.

Frau in Favoriten

Bürgerinnen haben spezielle Anforderungen, wenn es um Lebensqualität geht. Im Interview berichten drei Frauen über Highlights und Spaßbremsen in ihrem Heimatbezirk.

Am 7. Juni 2018 steigt das ReuMÄDCHENfest, ein Straßenevent speziell für Mädchen im 10ten.

Junge Favoritnerinnen aufgepasst!

Am 7. Juni von 9 bis 13 Uhr geht das Fest auf dem ReuMÄDCHENplatz in die vierte Runde. Dabei wird der Reumannplatz von Kindern und Jugendlichen erobert, allen voran von Mädchen. Neben zahlreichen Mitmach-Stationen gibt es dieses Jahr auch eine Bühne mit Live-Musik von Niddl, Poetry Slam mit Lena Haiden, Hip-Hop und eine Modeschau!
Initiator des Events ist eine Gruppe von BewohnerInnen aus Favoriten und im Bezirk tätigen LehrerInnen. Diese setzt sich für die Verbesserung der Freiraumsituation und Stärkung der Mädchen insbesondere in Innerfavoriten ein. Dadurch soll eine Erhöhung des Selbstbewusstseins von Mädchen und Gewaltprävention erreicht werden. Unterstützt wird die Gruppe von der Bezirksvorstehung, der Polizei Favoriten, der Volkshochschule Favoriten, vielen Dienststellen der Magistrate und durch die Mitgliedsbetriebe des Vereines „Wiens Favoriten".

Kinderbetreuung & Ernährungsberatung

Seit 17 Jahren lebe und arbeite ich in Favoriten bei der Volkshilfe Wien. Hier bin ich für Qualitätssicherung und Klinisches Risikomanagement verantwortlich. Als alleinerziehende Mutter zweier – mittlerweile erwachsener – Kinder möchte ich zwei wichtige Punkte nennen, die meiner Meinung nach für Frauen wichtig sind:
Der Ausbau von Kinderbetreuungsplätzen, insbesondere Kindergärten ist eine Voraussetzung, dass Alleinerzieherinnen einen Beruf ausüben können. Ideal wäre es, zusätzliche Angebote zu schaffen, um verschiedenste Ansprüche, auch kultureller oder sprachlicher Art, abdecken zu können. Es sollte möglich sein, in Favoriten einen Kindergartenplatz zu finden, der zusagt!
Auch bei der Ernährung von Kindern und Jugendlichen sollte man ansetzen. Fast Food dominiert stark und die Mütter sind da oft allein gelassen. Hier wären meiner Meinung nach Beratungseinrichtungen gefragt, die die Kinder und Jugendlichen in ihrer Sprache ansprechen. Oft sieht man übergewichtige SchülerInnen. Die Folgekosten sind hier beträchtlich, denn aus dicken Jugendlichen werden meist dicke Erwachsene! Es geht darum, nicht nur „Trash-Food" zu sich zu nehmen, sowie ein Bewusstsein für gute, wertvolle und maßvolle Ernährung zu schaffen!

< Sonja Paulesich: „Kinder sollten spielerisch an richtige Ernährung herangeführt werden."

Sonja Paulesich, MSC
Leitende Angestellte

Mehr Verständnis für Mütter mit Kinderwägen!

Ich wohne seit 15 Jahren im Bezirk. Ich denke, dass Frauen die Möglichkeiten des öffentlichen Verkehrs besonders nützen. Viele Favoritnerinnen besitzen selbst kein Auto und sind auf U-Bahn, Straßenbahn, S-Bahn und Bus angewiesen. Natürlich sind auch Mütter mit Kinderwagen öffentlich unterwegs. Wenn diese zu Frequenzzeiten etwa einen Kinderarzttermin haben, kommt es manchmal zu Konflikten mit anderen Fahrgästen, die sich durch die großen Kinderwägen gestört fühlen. Ich appelliere da an die Vernunft der Menschen und mehr Verständnis für Mütter mit Kindern in öffentlichen Verkehrsmitteln! Grundsätzlich sind die Möglichkeiten des öffentlichen Verkehrs im Bezirk ideal!

Aurica Pop: „Frauen profitieren am guten öffentlichen Verkehr im Bezirk!

Aurica Pop
Angestellte

Toll, hier zu wohnen!

Ich bin in Ungarn geboren, lebe sechs Jahre in Österreich und ein Jahr in Favoriten. Der Bezirk hat viele Vorzüge für Frauen: Man ist schnell im Grünen und Sport-ausübende Frauen finden hier unzählige Möglichkeiten vor: Joggen, Schwimmen, Fitness-Centers. Ich wohne in der Neilreichgasse und bin in fünf Minuten im Wald, aber auch in 20 Minuten in der Wiener Innenstadt, wo ich im Gastgewerbe arbeite. Wien ist eine tolle Stadt, in der sich Frauen wohlfühlen können. Ich bin froh, hier in Favoriten wohnen zu können!

Judit Udvarnagyi
Gastronomie-Angestellte

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

Fußgängerzone im Aufwind

Foto:Bezirksvorstehung Favoriten, Christian Houdek

Bezahlte Anzeige

Wer über die Favoritner Einkaufsmeile flaniert, bemerkt die positive Aufbruchstimmung!
*Nahe des Viktor Adler Platzes eröffnete der Sneakers-, Streetwear- und Accessoires-Spezialist **Snipes** seine Pforten – ein tolles, neues Angebot für junge Leute!*
*Interessant für Feinschmecker und ebenso eine Bereicherung für die Straße: **Veggiezz**, ein österreichisches, veganes Casual-Dining-Restaurant mit frisch zubereitetem, veganem Speisen- und Getränke-Angebot.Kulinarische Erlebnisse der anderen Art bringt der neue **Schreiber Fleisch und Wurstmarkt** am Platzl – ehrliche Wiener Fleischerprodukte! Rechtzeitig zur Eissaison neu aufgesperrt hat die **Gelateria Marini**, Favoriten Straße 65. Zur positiven Aufbruchstimmung auf der Straße trägt auch **Martin Heuberger** bei, der seit Jänner 2018 Obmann des Einkaufsstraßen-*

vereins „Wiens Favoriten – Einkaufen nebenan“ ist. Selbst betreibt Heuberger die Apotheke in der Favoritenstraße 76b und möchte mit frischen Ideen und jeder Menge Elan die Aufbruchstimmung nutzen, um die Einkaufsstraße voranzubringen.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Einkaufsbummel auf der Favoritenstraße!

Ihr Marcus Franz
Bezirksvorsteher

ANDY WOLF,

MEIN
GLEITSICHTGLAS
SPEZIALIST

JÄCKEL
OPTIK

Reumannplatz 12, 1100 Wien | 01 602 63 40
www.jäckel-optik.at

Wiens Favoriten Shopping-Guide

Apotheken & Drogerien

1. **Apotheke am Reumannplatz** Reumannplatz 16, 01 604 13 98
2. **Elisabeth Apotheke** Favoritenstraße 76b, 01 604 32 69
3. **Madonnen Apotheke** Keplerplatz 12, 01 604 32 76
4. **Marionnaud Parfumeries** Quellenstraße 109, 01 600 25 10

Essen & Trinken

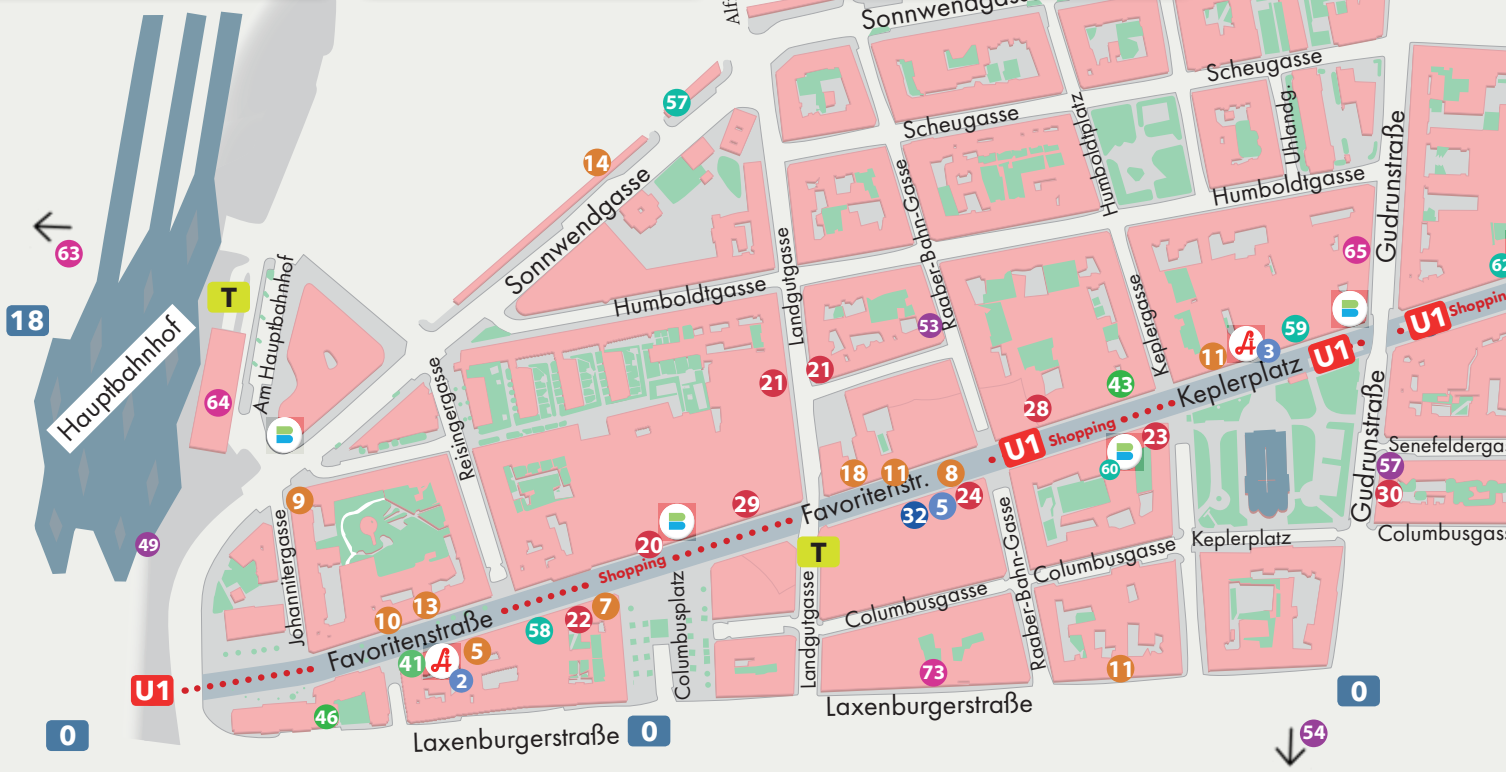
5. **Akakiko** Favoritenstraße 78, www.akakiko.at
6. **caffehaus** Viktor Adler-Platz 9, 0699 103 31 333
7. **Das Columbus** Columbusplatz 6, 01 604 23 03 30
8. **Danas Imbiss** Favoritenstraße 98, 0699/19163138
9. **Der Ringsmuth** Johannitergasse 1, 01 603 18 35
10. **Eissalon Marini** Favoritenstraße 65, 01 600 49 82
11. **Gavaz Ital. Eissalon** Laxenburger Straße 39, 01 604 31 93
12. **Groissböck** Favoritenstraße 128, 01 603 55 89
13. **Kaiser's Restaurant** Favoritenstraße 61, 0680 14 33 188
14. **Lokal Pergola im Hotel Zeitgeist** Sonnwendg.15, 01 902 65 86 0
15. **McDonald's** Favoritenstraße 89, 01 607 70 71
16. **Ströck - Brot** Viktor Adler Markt Stand 9, 01 603 00 89
17. **Tichy** Reumannplatz 13, 01 604 44 46

Mode & Schuhe

18. **Asmina World** Senefeldergasse 17, 0676 674 68 74
19. **C & A Mode** Erlachgasse 92b, 01 602 31 91
20. **Columbus Center** Columbusplatz 7-8
21. **Der Walter Berufskleidung** Landgutgasse 14+15, 01 604 42 31
22. **Dingsda** Favoritenstr. 86+Pernestorferg. 33, www.dingsda.at
23. **Exit by Dohnal** Favoritenstraße 108, 01 604 17 94
24. **Gnädig Pelz- und Ledermodelle** Favoritenstraße 98, 01 602 01 53
25. **Modeclub** Reumannplatz 15, 0699 103 31 333
26. **Pelze Pospisil** Viktor-Adler-Platz 3, 01 604 27 53
27. **Schuh Kaiser** Quellenstraße 121, 01 607 59 64
28. **Leder Mayer** Favoritenstraße 85, 01 604 41 64
29. **Sports Direct** Favoritenstraße 71, 05 7373 312000
30. **Uniface** Keplerplatz 3, 01 913 30 23
31. **Upsters** Favoritenstraße 113, 01 600 06 72

Schmuck & Geschenke | Blumen

32. **Dorotheum** Erlachgasse 90, 01 604 13 71 11
33. **Juwelier Kiss** Favoritenstraße 120, 01 604 32 74



Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

Küche & Wohnen | Werkstatt & Garten

34. **At Home** Quellenstraße 117, 01 600 31 69
35. **Atzler** Quellenstraße 62, 01 605 22 11
36. **BISA KG** Laaer-Berg-Straße 12, 01 641 00 39
37. **Dan Küchen Zentrum Favoriten** Laxenburgerstr. 59, 6000 454
38. **Installateur Marvan** Reumannplatz 18 , 01 604 22 54
39. **Jazy's Tortenzubehör** Favoritenstraße 125, 0676 641 34 47
40. **Karaca Home Austria** Favoritenstraße 107, 01 600 62 66
41. **Saloni** Favoritenstraße 76A, 01 24 30 111

Optik & Foto | Elektro & Computer

42. **Elektro Oswald** Viktor Adler-Platz 11, 01 641 98 58
43. **Fielmann Optik** Favoritenstraße 93, 01 606 61 00
44. **Jäckel Optik** Reumannplatz 12, 01 602 63 40 - 44
45. **Neuroth Fachinstitut** Favoritenstraße 109, 01 604 23 77
46. **Pammerfilm e.U.** Laxenburgerstraße 1-5/4/15, 0676 964 320 36
47. **Sittler Computer Consulting** Waldgasse 9/14, 0664 302 35 57
48. **walter karall optik** Leebgasse 88, 01 600 66 57

Gesundheit & Schönheit & Freizeit & Fitness

49. **Die Radstation** Am Hauptbahnhof 1, 01 895 990 988 00
50. **Friseur Latricia** Quellenstraße 111, 01 607 37 09
51. **Der Hanusch** Quellenstraße 68-70, 607 59 55
52. **Hair Saloon Inge** Viktor Adler-Platz 8, 01 604 84 40
53. **Institut f. Massage u. Kinesiologie** Raaber-Bahng. 12/4, 01 606 80 98
54. **Mrs. Sporty** Gudrunstraße 179a/3, 01 997 19 49
55. **Mrs. Sporty** Hanssonztr./Ada-Christen-Gasse 2, 01 997 18 49
56. **Strassl Intercoiffeur** Reumannplatz 15, 01 604 25 31
57. **Travelingo - Ihr Reisebüro im 10ten** Keplerplatz 3, 01 967 31 61

Banken & Versicherungen

58. **DONAU Versicherung** Favoritenstraße 82, 01 503 30 72 721
59. **Erste Bank** Keplerplatz 14 + Reumannplatz 10, 05 0100 20111
60. **Raiffeisenbank** Favoritenstraße104, 0517 00-62 411
61. **Volksbank Wien Quellenstr. 123, 01 604 34 01**
62. **WSK Bank** Favoritenstraße 101, 01 476 07 402

Sonstige

63. **BZ - Wiener Bezirkszeitung** Weyringergasse 35/3, 1040 Wien
64. **ECE Projektmanagement** Am Hbf. 1/1.OG 196, 01 600 55080
65. **Fahrschule Vienna** Gudrunstr. 122/1a, 01 600 73 63
66. **Hochleitner Kinderparadies** Favoritenstraße 128, 02167 8748
67. **Lucky Car WDW** Davidgasse 50, 01 602 18 01
68. **Marti Reisen** Reumannplatz 14, 01 236 60 60 70
69. **Nissan Wien** Laaer Berg-Straße 66, 01 680 20
70. **Renault Wien Laaer Berg-Straße 66, 01 680 20**
71. **Strauss & Partner Development GmbH** Laaer Berg Str. 43, 050 626 1277
72. **Strick mit Martina!** Viktor-Adler Platz 8, 01 603 29 06
73. **Vuzem GmbH** Laxenburger Str. 33/10, 0664 300 00 00

Ubahn
Straßenbahn
Bus
T Taxistand
Apotheken
Bankomat

35
ATZLER
Alles für Küche, Wohnung, Werkstatt und Garten
Quellenstr. 62 | www.atzler.at

44
JÄCKEL
OPTIK
Reumannplatz 12
01 602 63 40
www.jäckel-optik.at

33
JUWELIER KISS
Favoriten Straße 120/
Ecke Viktor-Adler-Platz
01/604 32 74

57
travelingo
Keplerplatz 3, 1100 Wien
hotline
01 967 31 61
0660 118 80 80
travelingo
travelingo.at

65
FAHR SCHULE VIENNA
am Keplerplatz U1
Tel.: +43 1 600 73 63

67
Lucky Car
DER Spezialist für Lack & Karosserie!
Davidg. 50, Tel.: 01 602 18 01
wien10@lucky-car.at

Essigpapst Erwin Gegenbauer

Dem süßen Leben hatte sich Industrie-Sprössling Erwin M. Gegenbauer verschrieben, bevor er Mitte der 90er Jahre seine sauren Wurzeln wiederentdeckte und begann, in seiner Wiener Essig Brauerei nur noch allerbeste Essige zu produzieren. Ein Favoritner Leitbetrieb!

< Sauer macht erfolgreich: Erwin M. Gegenbauer braut im zehnten Wiener Gemeindebezirk weltbekannte Premiumessige.

Vier Ingredienzien machten aus einem ehemaligen Manager und Lebemann par Excellence den berühmtesten Essigbrauer der Welt: Neugierde, Perfektionismus, Beharrlichkeit und Kompromisslosigkeit. Von allen vier Eigenschaften hat der gebürtige Wiener Erwin Gegenbauer mehr als genug in die Wiege gelegt bekommen - zusammen mit einer langen, sauren Familiengeschichte. Und ohne diese Eigenschaften wären seine Produkte, Wein-, Frucht- und Balsamessige von höchster Qualität, sicherlich nicht von New York bis Tokio bei den verwöhntesten Feinschmeckern und besten Köchen derart geschätzt und beliebt.

„Kleinster Essigbrauer der Welt“

Heute ist der Österreicher, der sich gerne bescheiden als kleinster Essigbrauer der Welt bezeichnet und sich doch eigentlich Essigforscher nennen müsste, Herr über 70 Essigsorten und hat auch weitere Genusszweige aufgebaut. Seit 2006 werden am Naschmarkt drei Sorten Gegenbauer-Kaffee aus kleinen Lagen von einem Triester Importeur frisch geröstet verkauft und in so renommierten Häusern wie dem Wiener Steirereck serviert, seine eleganten Fruchtsäfte schenkt die Gastronomie statt Wein korrespondierend zum Sterne-Essen aus. Und diverse Öle aus Trauben- oder Argankernen oder aus Oliven komplettieren das Sortiment für den wahren Genießer.

Saures Gold aus Favoriten

Das saure Gold von Essigbrauer Erwin Gegenbauer gilt als der Rolls Royce unter den Essigen. Der Wiener stellt in seiner Manufaktur im zehnten Bezirk Favoriten mehr als 60 Sorten aus Zutaten wie Tomaten, Spargel, Melonen, Honig und ausgewählten Rebsorten unter viel Aufwand und aus qualitativ erstklassigen Zutaten her. Alle Produkte sind rein natürlich, werden weder pasteurisiert noch filtriert und lagern je nach Sorte mehrere Jahre in Eichenfässern auf dem Dach der Brauerei oder in Glasballons in den Katakomben. Mit der Wiener Öl Mühle widmet sich der Geschmacksfanatiker, der 2011 von der Frankfurter Allgemeinen Sonntagszeitung als Produzent des Jahres ausgezeichnet wurde, der Erzeugung von aromatischen Gewürzölen und sortenreinen Fruchtkernölen. Immer auf der Suche nach neuen Herausforderungen stellt Erwin Gegenbauer seit 2014 Wiener Bier aus steinzeitlichem Urkorn her und eröffnete Anfang 2015 fünf Wiener Gäste Zimmer, die für puristisches Wohnen fernab des Mainstream, Handwerkskunst und urbanen Genuss stehen. Gegenbauer erhielt wegen seines steten und nachhaltigen Engagements für den Erhalt und die Förderung kulinarischer Raritäten den Titel Kulinarischer Botschafter der Besten Österreichischen Gastlichkeit 2014.

Kenner aus aller Welt schwören auf Gegenbauer-Essig

GEGENBAUER

Waldgasse 3, 1100 Wien
Tel: +43 (0) 1 - 6041088, Fax: +43 (0) 1- 6041088 - 22
office@gegenbauer.at www.gegenbauer.at

Ihr Nahversorger seit 1913

Seit über 100 Jahren bietet Atzler ein unglaubliches Sortiment an Eisenwaren, wie Werkzeug und Schrauben aller Art, Motorsägen, Akkuschrauber, Inbusschlüssel u.v.m. für Heimwerker und Profis. Das „Haushaltseldorado“ ist aber auch die richtige Adresse für Malerbedarf. Darüber hinaus finden Atzler-Kunden eine große Auswahl an Elektrogeräten (Lieferung und Montage übernimmt man gerne), Kochtöpfen, Gläsern und Tellern, Messern und Gmundner Keramik. Jetzt in der schönen Jahreszeit bietet man alles für grüne Balkonoasen: Erde, Samen, Dünger, Werkzeuge, Bewässerungsprodukte oder Balkonhängetröge. Da geht der grüne Daumen nach oben! Das Atzler-Team bietet einfach alles für Haus und Garten.

ATZLER
Alles für Küche, Wohnung, Werkstatt und Garten

Atzler
Quellenstr. 62, 1100 Wien
Tel.: 01/605 22 0
www.atzler.at

Promotion

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

Genuss am Viktor-Adler-Markt

Ob Balkonjause, Grillparty oder Picknick im Freien. Jetzt macht es Spaß, Leckeres draußen zu genießen. Die frischen Zutaten für süße und pikante Schmankerln bieten seit jeher die Standler am Viktor-Adler-Markt. Gustieren und Kaufen mit allen Sinnen!

< Qualitätsvolle Zutaten und Gewürze, auch für ausgefallene Rezepte, finden HobbyköchInnen am Markt.

Märkte liegen voll im Trend! Bieten sie doch eine willkommene Alternative zum allgegenwärtigen Supermarkteinkauf. Hier finden FeinschmeckerInnen keine Tiefkühl-Fertiggerichte, dafür echte, duftende Lebensmittel aus aller Welt. Auch Supermarkt-Berieselungsmusik ertönt hier nicht – dafür preisen Händler ihre frischesten Stücke euphorisch an. Favoritner haben`s richtig gut: besteht im Heimatbezirk doch die Möglichkeit, allerlei Frisches in reicher Auswahl günstig zu erwerben – am beliebten Viktor-Adler-Markt, im Volksmund auch „Platzl“ genannt.

Promotion Fotos: Pietro Scala

Riesige Auswahl an frischen, wohlschmeckenden Vitaminen für knackige Salate und süße Fruchtdesserts gibt`s am „Platzl“.

Vielfältige Genußwelt

Der Favoritner Markt mit seinen rund 80 Ständen ist ein Treffpunkt vieler Kulturen. Alteingesessene heimische Standler mit Geflügel-, Wurst- und Bauernspezialitäten – manche bestehen seit 140 Jahren – haben gemeinsam mit Obst-, Gemüse- und Fleischhändlern sowie türkisch-libanesisch-griechischen Feinkostläden eine einmalige Genusswelt erschaffen. Selbst Liebhaber indischer Lebensmittel und Gewürze werden hier fündig.

Direkt vom Bauern

Der Viktor-Adler-Markt ist auch ein Produzentenmarkt. So ist der in der Leibnizgasse gelegene Bauernmarkt mit 60 Plätzen ein Muss für jeden Favoritner. Wie früher wird die zum Teil äußerst preisgünstige Ware von engagierten VerkäuferInnen angepriesen.

Slow Food

Weinbergschnecken werden bei Wiens Feinschmeckern immer beliebter. Wir baten den Favoritner Mag. Andreas Gugumuck, einen der kreativsten Landwirte Österreichs, zum Interview.

< Landwirt der neuen Art: Andreas Gugumuck verbindet Tradition und Moderne

Favoriten Journal: *Sie haben den elterlichen Wiener Hof zur Schneckenfarm ausgebaut. Wie sind Sie zur Schnecke gekommen?*
Andreas Gugumuck: Schnecken als kulinarisches Highlight haben in Wien Jahrhunderte-lange Tradition. Früher wurden sie in den Weingärten gesammelt und am Schneckenmarkt verkauft. Heute kommen die Eiweiß-reichen Genussmittel aus meinem Betrieb.

Seit wann züchten sie Schnecken?
Seit 2008 züchtet meine Familie auf dem eigenen Gemüseacker in Rothneusiedl erfolgreich Weinbergschnecken. Die Aufzucht der 200.000 Weinbergschnecken erfolgt naturnah. Die Tiere leben auf kalkhaltigem Boden in natürlicher Freilandhaltung und werden mit Pflanzen aus der eigenen Landwirtschaft gefüttert.

Wo kann man Wiener Schnecken kaufen?
Wiener Schnecken Spezialitäten sind direkt ab Hof oder über den Online-Shop erhältlich.

Sind Sie nicht auch unter die Gastronomen gegangen?
Neben ausgewählten Spitzenrestaurants kann man frisch zubereitete Wiener Schnecken jetzt auch im neuem Bistro mit Blick auf den Schnecken-Hof genießen.

GUGU MUCK
WIENER SCHNECKEN MANUFAKTUR

Wiener Schneckenmanufaktur e.U.
Rosiwalgasse 44, 1100 Wien
+43 650 618 57 49
office@gugumuck.at
www.gugumuck.at

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

Eis wie damals!

Favoritner Eisliebhaber haben`s gut: Bei Familie Gavaz, die nach den venezianischen Rezepturen des Großvaters arbeitet, wird jede Sorte liebevoll gepflegt und nur beste Zutaten verwendet.

< Tiziano Gavaz liebt das Eismacherhandwerk und lädt ein: „Haben Sie schon unsere neuen Saisonsorten probiert?“

Eis Aficionado Tiziano Gavaz betreibt mit seiner Familie in dritter und vierter Generation den alteingesessenen original italienischen Eissalon. Die Rezepte kommen teils noch vom Großvater. Denn Gavaz überzeugt mit traditionellem Geschmack. Für diese besondere Eiskultur wird auf Geschmacksverstärker und Konservierungsstoffe komplett verzichtet! Außerdem verwendet Gavaz ausschließlich frische Milch. Seine Gäste sind begeistert von den tollen Eissorten und finden sich in Scharen sowohl in der Laxenburger Straße, Favoritenstraße und am Keplerplatz ein.

Die Saisonsorten 2018 sind da!

Neben den über 30 klassischen Geschmacksrichtungen und über 60 Eisspezialitäten im Salon sind ab sofort auch die leckeren Saisonsorten verfügbar. Freilich bietet der Eissalon Gavaz im gemütlichen Ambiente auch italienischen Espresso und erfrischende Getränke an. Unser Fazit: Echt italienischer Geschmack mit dem gewissen Etwas – die Eiszeit hat begonnen!

Im Salon bietet man mehr als 60 Eisspezialitäten an.

GAVAZ Eisspezialitäten
1100 Wien
Laxenburger Straße 39
Favoritenstraße 81
Am Keplerplatz
www.eis-gavaz.com

Promotion

Lucky Car

DIE SMARTE LÖSUNG
FÜR ALLE UNFALLSCHÄDEN.

Unsere Leistungen – Ihre Vorteile.

- Reparatur nach Herstellervorgaben
- Direkte Versicherungsabwicklung
- Kostenloses Ersatzfahrzeug
- Hol- und Bring-Service
- Ohne Terminvereinbarung
- Windschutzscheiben-Service

24X IN ÖSTERREICH

WIEN 10 DAVIDGASSE 50
T: +43 1 602 18 01

DER Spezialist für Lack & Karosserie.

Das Sonnwendviertel zeigt auf

Tausende neue Favoritner bevölkern den neuen Stadtteil im Sonnwendviertel und geben im Rahmen zweier Initiativen ein kräftiges Lebenszeichen von sich.

Derzeit nutzen rund 50 Familien die Möglichkeit zum Garteln. Das Angebot wird weiter ausgebaut.

800 Quadratmeter-Sonnwendgarten

Den Umstand, dass „Garteln" vielfältige positive Effekte für das Stadtleben bringt, nutzt der Verein Sonnwendgarten. Auf Basis einer Vereinbarung mit der MA 42 stehen 800 Quadratmeter im Bereich des Helmut-Zilk-Parks für das richtungsweisende Projekt „Sonnwendgarten" zur Verfügung. Hier errichten Interessierte Hochbeete aus Rycyclingbauholz, um Gemüsepflanzen anzubauen. Das Angebot kommt gut an, derzeit betreiben rund 50 Haushalte ihren „Minigarten" im Grätzel. Eine Kooperation mit den Laaerberg-Bauern bringt willkommene fachliche Inputs bei Pflanzenauswahl und dem richtigen Kompostieren.

Gemeinsam knackiges Gemüse ziehen

Die Ziele der Initiative sind vielfältig, erklärt der Vereinsvorstand Harald Kicker: „Wir wollen mehr Grün in die Stadt bringen und den Bürger die Freude an der Beschäftigung mit lebenden Pflanzen vermitteln. Zusätzlich dazu bringt das gemeinschaftliche Bestellen unseres Gartens eine Vielzahl an integrativen Effekten. Sonnwendviertler kommen mit Altfavoritnern zusammen, Fremde mit Wienern, die Durchmischung sorgt für neue Bekanntschaften. Und nicht zuletzt ist es ein tolles Erlebnis, selbst gezogenes, knackiges Gemüse zu genießen – wer das einmal probiert hat, möchte es nicht mehr missen!"
Vier Organisationen sind mit im Boot: die Parkbetreuung des Helmut-Zilk-Parks, der Jugendtreff Sonnwendviertel, das Tageszentrum der Caritas und der ÖHTB, das Österreichisches Hilfswerk für Taubblinde und hochgradig Hör- und Sehbehinderte. Für Unternehmen besteht die Möglichkeit, die gute Sache als Sponsoren mit Sach- und Geldspenden zu unterstützen.

Die Initiative Sonnwendgarten bringt Menschen zusammen und macht das Grätzel grüner und lebenswerter.

Facebook-Gruppe Sonnwendviertler_innen

Claudia Almer und Günther Ferlin von der Facebook-Gruppe Sonnwendviertler_innen freuen sich über aktuell 800 Follower.

Unreflektierte Medienbeiträge zum Sonnwendviertel waren der Anlass, eine Facebook-Gruppe zu gründen. Ziel ist es, gemeinsam am neuen Projekt Sonnwendviertel mitzubauen und allen, die es wissen wollen, zu sagen: Wir sind gerne hier im schönen, neuen Stadtteil und tauschen uns darüber aus. Federführend ist die Gründerin Claudia Almer, die als professionelle Fotografin und Kommunikationswissenschaftlerin den meisten Content beisteuert.

www.sonnwendgarten.at
www.lbb.wien

Promotion Fotos: Verein Sonnwendgarten

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

PLASMA PUNKT

www.plasmapunkt.at

DU MUSST KEIN SUPERHELD SEIN, UM LEBEN ZU RETTEN.

PLASMA SPENDEN = LEBEN RETTEN

U1 **KEPLERPLATZ oder KAGRAN**

FAVORITENSTRASSE: Favoritenstraße 93, +43 1 603 15 14-0
DONAU ZENTRUM: Siebeckstraße 7/Stiege 3, +43 1 202 47 87

* für deinen Zeitaufwand

Alle dargestellten Preise und Aktionen gelten auf die Einstiegsversionen der ausgelobten Fzg. bei Kaufvertragsabschluss von 01.04. bis 25.05.2018 und verstehen sich inkl. Boni, (Modell-, Finanzierungs- und Versicherungsbonus), NoVA, USt. & Händlerbeteiligung für Privatkunden gemäß Bedingungen unter www.renault.at. Nur gültig bei Finanzierung über Renault Finance (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis) und bei Inanspruchnahme des „Einfach-perfekt" Versicherungspaketes - Vollkasko- und Haftpflichtversicherung - mit Mindestlaufzeit 36 Monaten. Es gelten die Annahmerichtlinien der Versicherung.), gültig für Verbraucher. 1) Gemäß Bedingungen unter www.gewinnspiel.renault.at. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

Gesamtverbrauch Renault Kadjar: 3,8-6,2 l/100 km, CO2-Emission von 99-139 g/km, homologiert gemäß NEFZ.

renault.at

Wir **RENAULT**vieren und erstrahlen bald in neuem Glanz!

Deshalb schenken wir Ihnen **2 JAHRE SERVICE GRATIS** zu jedem **Lagerfahrzeug**! 3)

3) Aktion gültig bis 30.06.2018 für ALLE Renault PKW und LKW Modelle (Lagerfahrzeuge) nur bei Renault Wien und Renault Donaustadt. Vertragstyp: Easy Service für 24 Monate bzw. Max 50.000km je nachdem was zuerst eintrifft. Das Renault Easy Service deckt sämtliche Kosten für die von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab, exklusive Garantiearbeiten, Verschleißreparaturen und die Überprüfung gemäß § 57 KFG.

RENAULT
Passion for life

Beim Renault **SCENIC** Frühlingsangebot:

Bis zu **€ 3.500,–** Preisersparnis! 1)

SCENIC

ab € 17.290,–

Inkl. **Finanzierungs-** und **Versicherungsbonus**

ÖAMTC marcus Wirtschaftlichste Neuheit 2017* Mittelklasse

Sie erhalten jetzt zusätzlich bis zu
€ 1.200,– Lagerbonus! 2)

4 Jahre Garantie 3)

Dargestellte Preise und Aktionen gelten auf die Einstiegsversionen der ausgelobten Fzg. bei Kaufvertragsabschluss von 01.05. bis 31.05.2018 und verstehen sich inkl. Boni, (Modell-, Finanzierungs- und Versicherungsbonus), NoVA, USt. & Händlerbeteiligung für Privatkunden gemäß Bedingungen unter www.renault.at. Nur gültig bei Finanzierung über Renault Finance (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis) und bei Inanspruchnahme des „Einfach-perfekt" Versicherungspaketes - Vollkasko- und Haftpflichtversicherung - mit Mindestlaufzeit 36 Monaten. Es gelten die Annahmerichtlinien der Versicherung.), gültig für Verbraucher. 1) Die Preisersparnis errechnet sich aus dem Listenpreis abzüglich Aktionspreis, bei Finanzierung und Inanspruchnahme des „Einfach-perfekt" Versicherungspaketes wie oben beschrieben. 2) Gültig bei Kauf und Zulassung eines Lagermodells bis 31.5.2018 oder solange der Vorrat reicht. *Bezieht sich auf den Grand Scénic ENERGY dCi 110 ZEN. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

Gesamtverbrauch Renault Scénic/Grand Scénic 3,9–6,1 l/100 km, CO_2-Emission 94–122 g/km, homologiert gemäß NEFZ.

renault.at

BEST PREIS GARANTIE

RENAULT WIEN
10., Laaer Berg-Str. 66, Tel. 01/68020
www.renault-wien.at

RENAULT DONAUSTADT
22., Gewerbeparkstr. 11, Tel. 01/73200
www.renault-donaustadt.at

RRG Embracing your mobility